



an EMC company

ScreenPlay™ Director HD Media Player

Quick Start Guide
Guide de démarrage rapide
Schnellstart-Handbuch
Guida di installazione rapida
Guía de instrucciones rápidas
Guia de uso rápido
Snel aan de slag
Snabbstartguide
Introduktion
Hurtigreferanse

Pikaopas
Gyors útmutató
Stručná příručka
Wprowadzenie
Краткое руководство по началу работы
Οδηγός γρήγορης εκκίνησης
Hızlı Başlama Kılavuzu
מדריך להפעלה מהירה
دليل البدء السريع



Начало работы

Перед подключением мультимедийного проигрывателя ScreenPlay Director HD выберите способ получения содержимого. ScreenPlay Director позволяет воспроизводить мультимедийные файлы из домашней сети с подключенного USB-устройства или жесткого диска ScreenPlay Director.

- Если вы планируете получать содержимое из домашней сети или подключенного USB-устройства, перейдите к инструкциям по подключению и настройке ScreenPlay Director.
- Если вы планируете загружать большое количество содержимого на жесткий диск ScreenPlay Director, быстрее всего это можно сделать, подключившись сначала к компьютеру для передачи файлов и организовав мультимедийную библиотеку. Подробные инструкции см. в руководстве пользователя.

Подключение и настройка ScreenPlay Director

Для более быстрой настройки ScreenPlay Director перед первым включением рекомендуется подсоединить устройство одновременно к телевизору и сети. Не имеет значения, что будет подключено в первую очередь – телевизор или сеть.

Подключение ScreenPlay Director к телевизору.

- Для лучшей производительности устройства HD воспользуйтесь кабелем HDMI для подключения к HDTV.
- Можно также подключить ScreenPlay Director при помощи композитного кабеля AV (желтый, красный и белый разъемы) и подсоединить видео и аудио к разъемам соответствующих цветов на телевизоре.
- В руководстве пользователя приведены другие варианты подключения (компонентное видео, оптическое аудио, SCART).

Подключение ScreenPlay Director к сети

- **Подключение к проводной сети.** Для подключения ScreenPlay Director к сетевому маршрутизатору, концентратору или коммутатору используйте стандартный кабель Ethernet (Ethernet-кабель не входит в комплект поставки).
- **Беспроводная сеть.** Подключите поддерживаемый адаптер WiFi к порту узла USB на задней панели ScreenPlay Director (адаптер WiFi не входит в комплект поставки).

ПРИМЕЧАНИЕ. Информацию о поддерживаемых адаптерах WiFi можно узнать, посетив соответствующий раздел на веб-сайте www.iomega.com.

Первая настройка

1. Подсоедините ScreenPlay Director к источнику питания и источнику бесперебойного питания (ИБП) или электророзетке.
2. Включите проигрыватель, нажав кнопку питания на передней панели ScreenPlay Director.
3. Включите телевизор и измените настройку ввода для получения входного сигнала проигрывателя ScreenPlay Director.
4. Когда на экране телевизора появится мастер установки ScreenPlay Director, выберите необходимый язык и формат изображения телевизионного экрана, затем настройте сетевое подключение. Дополнительные инструкции см. в руководстве пользователя.

ПРИМЕЧАНИЕ. Если вы хотите пропустить настройку конфигурации сети при первой установке устройства, можно выполнить это позже, используя пункт **Settings** (Настройки) в главном меню ScreenPlay Director. Подробные инструкции см. в руководстве пользователя.

Воспроизведение мультимедийного содержимого на телевизоре

1. В главном меню ScreenPlay Director выберите необходимый для воспроизведения тип содержимого.
2. Нажмите клавишу Enter для подтверждения выбора.
3. Выберите необходимый источник. В меню отобразится список доступных источников, включая сетевые тома, подключенные USB-устройства и папки на жестком диске ScreenPlay Director.
4. Перейдите к необходимому содержимому и нажмите кнопку Play для начала воспроизведения.

Для получения дополнительной информации по использованию ScreenPlay Director обратитесь к руководству пользователя.

Μультимедийные ресурсы Интернета

В устройстве ScreenPlay Director предусмотрена функция прямого доступа к содержимому в сети, включая YouTube, Flickr, интернет-радио, RSS-каналы и подкасты. ScreenPlay Director уже содержит несколько популярных веб-сайтов; при необходимости в устройство ScreenPlay Director можно добавить другие сайты. ScreenPlay Director поддерживает также торрент-загрузку. Подробности по использованию функций доступа к мультимедийным ресурсам Интернета см. в руководстве пользователя.

Поиск и устранение неисправностей

Некорректное выполнение функции отображения телевизионного экрана

- Несколько раз нажмите кнопку **TV SYS** (СИСТЕΜΑ ΤΒ) на пульте дистанционного управления, пока на экране не будет отображаться картинка оптимального качества. Это приведет к выполнению следующей настройки выходного видеосигнала на ScreenPlay Director: PAL → NTSC → 480i 60 Гц → 480p 60 Гц → 576i 50 Гц → 576p 60 Гц → 720p 60 Гц → 1080i 60 Гц.

ScreenPlay Director не отвечает на команды пульта дистанционного управления

- Убедитесь, что пульт дистанционного управления направлен прямо на переднюю панель проигрывателя ScreenPlay Director.
- Убедитесь, что на ScreenPlay Director подается питание. При нажатии кнопки включения на пульте дистанционного управления или плеере должен загореться индикатор на передней панели плеера.
- Если вы используете пульт дистанционного управления в первый раз, установите входящие в комплект поставки батареи AAA. Убедитесь, что батареи вставлены правильно.

Дополнительная информация по поиску и устранению неисправностей доступна в разделе поддержки на сайте www.iomega.com.

Полное руководство пользователя

Комплект решений на компакт-диске Solutions включает руководство пользователя в формате HTML с дополнительной информацией по установке, вводу в действие, поиску и устранению неполадок и эксплуатации устройства ScreenPlay Director. Руководство пользователя может периодически обновляться. Последнюю версию руководства можно загрузить с веб-сайта www.iomega.com. Руководство доступно на английском, французском, немецком, итальянском, испанском, португальском, голландском, русском и китайском упрощенном языках.

Ελληνικά

Ξεκινώντας

Πριν από τη σύνδεση της συσκευής αναπαραγωγής μέσω υψηλής ανάλυσης ScreenPlay Director, αποφασίστε τον τρόπο λήψης περιεχομένων. Η συσκευή ScreenPlay Director σας επιτρέπει να αναπαράγετε αρχεία μέσω από το οικιακό σας δίκτυο, από συνδεδεμένη συσκευή USB ή από το σκληρό δίσκο του ScreenPlay Director.

- Εάν θέλετε να λαμβάνετε περιεχόμενα από το οικιακό σας δίκτυο ή από μια συνδεδεμένη συσκευή USB, προχωρήστε στις οδηγίες σχετικά με τη σύνδεση και τη ρύθμιση της συσκευής ScreenPlay Director.
- Εάν θέλετε να φορτώσετε μεγάλο αριθμό περιεχομένων στο σκληρό δίσκο της ScreenPlay Director, είναι πιο γρήγορο να συνδεθείτε πρώτα στον υπολογιστή σας για να μεταφέρετε τα αρχεία και να οργανώσετε τη βιβλιοθήκη πολυμέσων. Για λεπτομερείς οδηγίες, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης.

Σύνδεση και ρύθμιση της συσκευής ScreenPlay Director

Η ρύθμιση της ScreenPlay Director γίνεται πιο εύκολη εάν είναι συνδεδεμένη και στην τηλεόραση και στο δίκτυό σας πριν την ενεργοποιήσετε για πρώτη φορά. Δεν έχει σημασία εάν τη συνδέσετε πρώτα στο δίκτυο ή στην τηλεόραση.

Σύνδεση της συσκευής ScreenPlay Director στην τηλεόρασή σας.

- Για καλύτερη απόδοση υψηλής ανάλυσης, χρησιμοποιήστε καλώδιο HDMI για τη σύνδεση με HDTV.
- Μπορείτε επίσης να συνδέσετε την ScreenPlay Director, χρησιμοποιώντας το καλώδιο Composite AV (κίτρινο, κόκκινο και λευκό βύσμα) για να συνδέσετε το καλώδιο εικόνας και ήχου, αντιστοιχίζοντας τα χρώματα των υποδοχών που βρίσκονται στην τηλεόραση.

Service onder de garantie krijgen

U moet Iomega binnen de garantieperiode laten weten dat u een beroep wilt doen op de garantieservice. Iomega's specifieke beleid voor klantenondersteuning (evenals vergoedingen voor services) en procedures worden regelmatig aangepast aan de veranderende technologie en marktsituatie. Bezoek Iomega op www.iomega.com/supportpolicy.html voor meer informatie over het huidige beleid van Iomega of schrijf naar: Iomega Customer Service, 4059 South 1900 West, Roy, UT 84067, VS. U vindt de contactinformatie voor de klantenservice van Iomega via onze website voor ondersteuning www.iomega.com/europe/support

Als uw product in aanmerking komt voor de garantieservice, moet u het artikel retourneren aan Iomega met de juiste identificatie, een retourbonnummer dat u via de Iomega-website of een Iomega-vertegenwoordiger hebt gekregen en een bewijs van aankoop. Iomega kan tijdens de garantieservice geen gegevens beveiligen, herstellen of terugsturen. U moet bijgevolg zelf uw gegevens kopiëren voordat u het product verzendt.

Beperkingen

BOVENSTAANDE GARANTIE IS EXCLUSIEF EN VERVANGT ALLE ANDERE GARANTIES, EXPLICIET OF IMPLICIET. Voorzover toegestaan door de toepasselijke wetgeving, WIJST IOMEGA SPECIFIEK ALLE IMPLICIETE GARANTIES AF, INCLUSIEF ALLE IMPLICIETE GARANTIES VAN VERKOOPBAARHEID OF GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL. Elke impliciete garantie die de geldende wetgeving vereist, wordt in uw geval beperkt tot de expliciete garantietermijn. In sommige rechtsgebieden is afwijzing van impliciete garanties of beperkingen ten aanzien van de duur van impliciete garanties niet toegestaan. Mogelijk geldt de bovenstaande beperking dan ook niet voor u. Deze garantie geeft u specifieke wettelijke rechten en mogelijk hebt u ook andere rechten, die per rechtsgebied kunnen verschillen. Elk verzoek wegens schending van enige garantie op uw product moet binnen één jaar na de eerste datum waarop het verzoek kon zijn ingebracht, worden ingediend.

Русский

Компания Iomega гарантирует, что данное оборудование не содержит дефектов в материалах и способно исправно проработать в течение всего гарантийного периода. Это ограниченная гарантия, не подлежащая передаче, распространяется только на первого приобретателя. Гарантийный период отсчитывается с даты продажи и длится в течение одного (1) года для продукции, приобретенной в Северной и Южной Америке или в странах Азиатско-тихоокеанского региона; девяносто (90) дней для отремонтированной продукции компании Iomega, приобретенной в этих регионах; или двух (2) лет для продукции, приобретенной конечным пользователем в странах Европы, Ближнего Востока или Африки. Пользователи, зарегистрировавшие новый продукт в течение 90 дней со дня покупки на сайте www.iomegareg.com, могут воспользоваться возможностями расширенной гарантии; таким образом, общая продолжительность гарантии будет составлять три (3) года во всех регионах.

ПРИМЕЧАНИЕ. На отремонтированные товары данная расширенная гарантия не распространяется.

Данная гарантия не распространяется на: (а) программные продукты компании Iomega; (б) расходные компоненты, например предохранители или лампы; или (в) продукты, оборудование или программное обеспечение сторонних производителей, поставляемые вместе с гарантийным оборудованием. Компания Iomega не предоставляет гарантию на такого рода продукцию, которая (при наличии) поставляется по принципу «КАК ЕСТЬ». Данная гарантия также не распространяется на повреждения, вызванные несчастными случаями, неправильным или плохим обращением, несоблюдением инструкций, приведенных в поставляемой вместе с продуктом документации, использованием не поставляемых или не одобренных компанией Iomega сменных компонентов, воздействием на носители данных сильных магнитных полей или факторов окружающей среды, а также на повреждения, возникшие по любой причине, которая не входит в сферу ответственности компании Iomega, например, воздействие аномальных температур, ударные нагрузки, скачки напряжения, нарушение энергоснабжения, использование несоответствующих источников электропитания или иные повреждения, появившиеся при транспортировке товара в компанию Iomega.

Единственной и исключительной компенсацией возможных дефектов является ремонт или замена неисправного оборудования по усмотрению компании Iomega (вопрос об оплате транспортных расходов решается отдельно), при этом для устранения выявленных дефектов компания Iomega может использовать новые или восстановленные детали или изделия. На замененную деталь/продукцию будет распространяться оставшееся время исходной гарантии или период три (3) месяца с даты доставки такой детали/продукции, в зависимости от того, какой период дольше. Если компания Iomega не может отремонтировать или заменить дефектную продукцию, может быть рассмотрен вопрос о возврате денег, уплаченных за товар.

Вышеназванное охватывает все обязательства компании Iomega в рамках этой гарантии. НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ КОМПАНИЯ IOMEGA НЕ БУДЕТ НЕСТИ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ПРЯМЫЕ, СЛУЧАЙНЫЕ, КОСВЕННЫЕ ИЛИ ПОСЛЕДОВАВШИЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ И ПОТЕРИ, В ТОМ ЧИСЛЕ ЗА УTRATУ ДАННЫХ ИЛИ ВОЗМОЖНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ, УПУЩЕННУЮ ВЫГОДУ ИЛИ ДОХОД, ДАЖЕ ЕСЛИ КОМПАНИЯ IOMEGA СООБЩИЛА О ВОЗМОЖНОСТИ ТАКИХ ПОВРЕЖДЕНИЙ ИЛИ ПОТЕРЮ. Ни при каких обстоятельствах ответственность компании Iomega не может превышать продажной стоимости проигрывателя или диска. Законодательство некоторых стран не допускает исключения или ограничения на ответственность за случайные или последующие повреждения, поэтому вышеназванные ограничения могут быть не применимы в вашей стране.

Получение гарантийного обслуживания

Компания Iomega должна быть уведомлена о необходимости гарантийного обслуживания в течение гарантийного периода. Так как технологии и конъюнктура рынка меняются, процедуры и политика поддержки клиентов компании Iomega (включая оплату за обслуживание) также могут измениться со временем. Для получения сведений о текущей политике компании Iomega или о гарантийном обслуживании посетите веб-сайт компании www.iomega.com/supportpolicy.html или напишите по адресу: Iomega Customer Service, 4059 South 1900 West, Roy, UT 84067. Контактные данные для обслуживания клиентов компании Iomega можно найти в разделе поддержки на веб-сайте www.iomega.com/europe/support

Если продукция подлежит гарантийному обслуживанию, то необходимо вернуть ее компании Iomega вместе с документацией, учетным номером, полученным на официальном веб-сайте Iomega или назначенным представителем Iomega, и документами, подтверждающими факт покупки. Компания Iomega не несет ответственности за сохранность и восстановление данных во время гарантийного обслуживания, поэтому необходимо сделать резервную копию данных перед отправкой оборудования на гарантийное обслуживание или ремонт.

Ograniczenia

ВЫШЕУКАЗАННОЕ ГАРАНТИЙНОЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВО ЯВЛЯЕТСЯ ЕДИНСТВЕННЫМ И ЗАМЕНЯЕТ ВСЕ ПРОЧИЕ ГАРАНТИИ, ЯВНЫЕ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ. В соответствии с действующим законодательством, КОМПАНИЯ IOMEGA НЕ БЕРЕТ НА СЕБЯ ЛЮБЫЕ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ, В ТОМ ЧИСЛЕ ЛЮБЫЕ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ ТОВАРНОГО СОСТОЯНИЯ ИЛИ ПРИГОДНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ДЛЯ КОНКРЕТНЫХ ЦЕЛЕЙ. Любые подразумеваемые гарантии, необходимые для соблюдения применимого законодательства, будут ограничиваться продолжительностью заявленной гарантии. Законодательство некоторых стран не допускает исключения или ограничения в период срока действия подразумеваемой гарантии, поэтому вышеуказанные ограничения могут не иметь юридической силы в отдельных странах. Эта гарантия дает определенные законные права, кроме того, вы можете также обладать другими правами, зависящими от юрисдикции. Любое судебное преследование за нарушение любой гарантии на продукцию должно быть начато в течение одного (1) года с даты подачи иска.

Begränsad garanti • Begrænset garanti • Begrenset garanti
Rajoitettu takuu • Korlátozott garancia • Omezená záruka
Gwarancja ograniczona • Περιορισμένη εγγύηση
Sınırlı Garanti • אחריות מוגבלת • الضمان المحدود

Svenska

Begränsad garanti

Kunder som har registrerat sina nya produkter inom 90 från inköpsdatum, på www.iomegareg.com, får en garantiförlängning så att den totala garantiperioden blir tre (3) år i alla regioner.

OBS! Du måste registrera dig med något av de tillgängliga språken. Upprustade produkter får ingen garantiförlängning.

På sidan www.iomega.com/support finns fullständiga garantivillkor.

Dansk

Begrænset garanti

Kunder, der registrerer deres nye produkter på www.iomegareg.com maks. 90 dage efter købet, vil få en forlænget garanti, så den samlede garantiperiode bliver tre (3) år i alle regioner.

BEMÆRK: Du skal registrere med et tilgængeligt sprog. Forlængelse af garantiperioden gælder ikke for istandsatte produkter.

Besøg www.iomega.com/support for at se en komplet beskrivelse af garantibetingelserne.

Norsk

Begrenset garanti

Kunder som registrerer sine nye produkter på www.iomegareg.com innen 90 dager etter at de ble kjøpt, vil få en garantiforlengelse, slik at garantien totalt vil gjelde for en periode på tre (3) år i alle regioner.

MERK: Du må registrere deg med et språk som er tilgjengelig. Overholte produkter har ikke krav på garantiforlengelse.

Se www.iomega.com/support for å få en fullstendig garantierklæring.

Suomi

Rajoitettu takuu

Asiakkaat, jotka rekisteröivät uuden tuotteen 90 päivän sisällä ostamisesta osoitteesta www.iomegareg.com, saavat takuulaajennuksen niin, että takuun kokonaisajaksi muodostuu kaikilla alueilla kolme (3) vuotta.

HUOMAUTUS: Rekisteröinti tulee tehdä käytettävissä olevalla kielellä. Kunnostetut tuotteet eivät ole oikeutettuja takuulaajennukseen.

Katso täydelliset takuehdot osoitteesta www.iomega.com/support.

Magyar

Korlátozott garancia

Azok a felhasználók, akik a vásárlás dátumától számítva 90 napon belül regisztrálják új termékeiket a www.iomegareg.com webhelyen, garanciahosszabbítást kapnak, így minden térségben három (3) évre hosszabbítható a garancia.

REGJEGYZÉS: Regisztrálnia kell az egyik elérhető nyelven. A felújított termékek garanciája nem hosszabbítható meg.

A jótállás teljes szövege a www.iomega.com/support webhelyen található.

CE (Comunidad Europea)

Este producto lomega se ajusta a las siguientes directivas y estándares europeos: Aplicación de la Directiva del Consejo: 2004/108/EC. Estándares con los que se declara Conformidad: EN55022, EN55024, EN61000-3-2, EN61000-3-3. Nombre del importador: lomega International, S.A. Tipo de equipo: Equipo de tecnología de la información.

Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE)

Conforme a la Directiva europea 2002/96/EC sobre Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), la presencia del símbolo anterior sobre el producto o en el embalaje indica que este artículo no debe arrojarse al flujo de residuos no clasificados municipal. Es responsabilidad del usuario desechar este producto llevándolo a un punto de recogida designado para el reciclaje de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. La recogida por separado de este residuo ayuda a optimizar la recuperación y reciclaje de cualquier material reciclable y también reduce el impacto en la salud y el entorno.



Para obtener más información acerca del desecho correcto de este producto póngase en contacto con la autoridad local o el distribuidor donde adquirió este producto.

CE (Comunidade Europeia)

Este produto da lomega está em conformidade com as seguintes diretivas e padrões europeus: Aplicação da Directiva do Conselho: 2004/108/EC. Padrões em relação aos quais a conformidade foi declarada: EN55022, EN55024, EN61000-3-2, EN61000-3-3. Nome do importador: lomega International, S.A. Tipo de equipamento: Equipamento de tecnologia da informação.

CE (Europese Gemeenschap)

Dit lomega-product voldoet aan de volgende Europese Richtlijn(en) en Norm(en): Toepassing van Richtlijn: 2004/108/EC van de Europese Commissie. Normen waarmee de conformiteit wordt verklaard: EN55022, EN55024, EN61000-3-2, EN61000-3-3 en EN60825-1. Naam van importeur: lomega International, S.A. Type apparaat: Informatietechnologie-apparaat.

Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE)

In overeenstemming met de Europese richtlijn 2002/96/EG betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) geeft de vermelding van het hierboven vermelde symbool op het product of de verpakking aan dat dit artikel niet in de normale, niet-gesorteerde stedelijke afvalstroom mag worden verwerkt. In plaats daarvan ligt de verantwoordelijkheid van de afvoer van dit product bij de gebruiker, die het dient aan te bieden bij een inzamelpunt voor de recycling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. De gescheiden inzameling van dit afval helpt de eventuele te recupereren materialen terug te winnen of te recyclen en vermindert de impact ervan op het milieu en de gezondheid van de mens.



Voor meer informatie betreffende de juiste afvoermethode voor dit product, neemt u contact op met de plaatselijke overheid of de winkelier bij wie dit product is gekocht.

CE (Европейский Союз)

Данная продукция компании lomega соответствует следующим директивам и стандартам Европейского Союза: Директивы ЕС: 2004/108/ЕС. Стандарты, требованиям которых отвечает устройство: EN55022, EN55024, EN61000-3-2, EN61000-3-3. Название поставщика: lomega International, S.A. Тип оборудования: оборудование для информационных технологий.

Утилизация электронного и электротехнического оборудования (WEEE)

В соответствии с директивой 2002/96/ЕС в отношении утилизации электронного и электротехнического оборудования (WEEE), наличие вышеупомянутого значка на оборудовании или на его упаковке указывает на то, что устройство должно утилизироваться специальным образом. Потребитель несет ответственность за утилизацию данного устройства путем его доставки на сборный пункт, предназначенный для приемки электронного и электротехнического оборудования на переработку. Отдельный сбор таких отходов помогает оптимизировать их переработку и уменьшить вредное влияние на здоровье человека и окружающую среду.

Дополнительные сведения в отношении правильной утилизации данного устройства могут быть получены у продавца устройства или у уполномоченного представителя компании-производителя.

English

For service and support for your Iomega product, visit us at www.iomega.com.

Français

Pour obtenir des services et de l'assistance pour votre produit Iomega, visitez notre site à l'adresse : www.iomega.com.

Deutsch

Servicedienstleistungen und Kundendienst für Ihr Iomega Produkt finden Sie unter www.iomega.com.

Italiano

Per ottenere assistenza e supporto per il prodotto Iomega in uso, visitare il sito Web all'indirizzo www.iomega.com.

Español

Si desea obtener información sobre servicios y asistencia para su producto Iomega, visítenos en www.iomega.com.

Português

Para obter serviços e suporte para seu produto Iomega, visite-nos no site www.iomega.com.

Русский

Для получения обслуживания и поддержки продукта Iomega посетите веб-сайт www.iomega.com/support.

Türkçe

Iomega ürününüzün servis ve destek bilgileri için, www.iomega.com/support adresimizi ziyaret edin.

עברית

לקבלת שירות ותמיכה עבור המוצר של Iomega, בקר באתר שלנו בכתובת www.iomega.com/support.

العربية

للحصول على الخدمات والدعم المتوافرين لمنتج Iomega الذي لديك، يرجى زيارة الموقع الإلكتروني www.iomega.com/support.